

SZÉKELY-UDVARHELY

UDVARHELYVÁRMEGYE JOGÜGYI, KÖZIGAZGATÁSI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMIVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI LAPJA

AZ UDVARHELYVÁRMEGYEI KÖZSÉGI ÉS KÖRJEGYZŐK EGYLETE ÉS A GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Egész évre 10 K. Félévre 5 K. Negyed-
évre 2 K 50 f. Külföldre egész évre 15 korona. Községeknek,
papok-, gazdasági egyleti tagok- és közs. előjáróknak egész évre
8 K. Tanítóknak, közs. és körjegyzőknek 7 K. — Egy példány
Telefon-szám 15. ára 10 fillér. Telefon-szám 15.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos

BETEGH PÁL.

Főmunkatárs: **FÜLEI SZ. LAJOS.**

HIRDETÉSI DIJAK: Hivatalos hirdetések 100 szóig minden
szó 4 fillér, azonfelül 2 fillér, magánhirdetések □cm.-ként 6 fillér.
többszöri közlésnél 4 fillérért közöltetnek. Nyílt-tér sora 1 K. Hir-
detés és nyílt-tér díja előre fizetendő. — Megjelen heten ki nt
kétszer: csütörtökön és vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **BETEGH PÁL** könyvkereskedése, könyvnyomtató és könyvkötő intézete (Kossuth-utca), hova minden e lapot érdeklő közlemények, előfizetések
M. kir. postatakarék és Clearing számla 10,489. sz. és hirdetések küldendők. — Kéziratok vissza nem adtnak. M. kir. postatakarék és Clearing számla 10,489. sz.

Halottak napja.

Minden évben, amikor a természet disztet leteszi, szeretett halottaink emlékünnepeit üljük. Gyengéd, kiméletes kézzel elszedte az ősz a föld virágait, elnémult a madarak dala s az elfakult, száraz falevelek lehullanak a fákról, cserjékről. Mindenütt a mulandóság fuvalata, egy néma memento mori kelt visszhangot szívünkben. Ily benyomások alatt lépünk a szentelt helyre, hol szereteteink nyugsznak. A faközöld dombokon és a márványos sirboltok fölött gazdag virágdisz van. Amit a természet még meghagyott illatnak és színpompának, azt ajándékol visszük a drága hantokra. A reggeli köd fátyola közé a felkelő nap szórja világos sugarait, mintha glóriával akarná körülvenni a keresztekre és kövekbe vésett aranyvonásokat; virágok és napfény szindús képet fonnak a gyász kertjében. S ha magunk körül tekintünk, mély bánatos érzés fogja el lelkünket; itt pihennek százan és ezren, édes atyáink és anyáink, fivéreink és nővéreink, — kik éltek és szerettek, szenvedtek és küzdöttek és most megtalálták az örök nyugalmat. Emlékezzünk azokról, kik közel álltak hozzánk, visszaidézzük megjelenésüket, előttünk lebeg alakjuk; óh, a kéz, mely megszorította a miénket, rég megmerevedett;

az ajk, mely oly kedvesen csegett, rég elhallgatott s elaludt a szem hűsége tekintete. Kiszállanak a sírból a drága és boldog emlékek és melegen odaszorúlnak szívünkhöz, s ha a hála a halottakkal szemben soká is késnek, itt — a boldogultak sirhantjai fölött — hangosan beszél. Itt elnémul a harag és boszuvágy, mert a halál kiengesztel mindent és a keserűséget szelid érzéssel helyettesíti. A halál tiszteletet követel; megszabadít a földi salaktól, átszellemült fényben mutatja a halottakat — és jogosan. Ki zavarhatná — láttára a sírnak — az ő nyugalmaikat, — ki emelhetne követ az elhalt ellen? És ha vétkeztek, nem akarjuk őket vádolni; emberek voltak és tévedtek s most az örökkévaló bíró előtt állanak. Csak erényeikről, jó cselekedeteikről akarunk beszélni s ha részükről igazságtalanságot kell tününk, úgy vezekelték érte halálukkal. Sohasem áhitatosabb a Miatyánk-imádság fohásza: „És bocsásd meg a mi vétkeinket, miképen mi is megbocsátunk az ellenünk vétetteknek!“ — mint a sírok előtt.

„De mortuis nil nisi bene“ — a halottakról vagy jót, vagy semmit! Szíveleljük meg ezt az intelmet, s ha hazatérünk a holtak virágdiszított birodalmából, mely fölött a szeretet és gyász békéltető fényt borítottak, úgy ragaszkodjunk azokhoz a benyomá-

sokhoz, amelyek szívünkre ott halottak s még soká fogjuk érezni utána nemesítő hatásukat.

De, amíg lerójuk a holtak iránt tartozó kötelességeinket, ne feledkezzünk meg az élőkrol sem. Ellenségeskedés és harag könnyen férközik közénk, sokszor meg sem kíséreljük azt a szakadást, mely közöttünk és a velünk szemben jóindulatu embertársaink közt beállt, áthidalni. Csak ha felebarátunk mindkét szemét behunyja, akkor hunyjuk be mi is az egyiket.

„De mortuis nil nisi bene“ — alkalmazzuk a szeretet e parancsát az élőkre is; a holtak tiszteletet követelnek tőlünk, az élők kiméletet. A ki nagy szeretetet visel szívében felebarátjai iránt, az hibáikat, cselekedeteiket enyhén fogja bíráltni és meg fogja fontolni, hogy mit idéztek elő szerencsétlen körülmények. A nemes érzésű ember nem vár hálára, mert a jót benső ösztön következtében gyakorolja; az emberek szeretetét, barátságát ajándéknak tekinti, amelynek örül, de a melyet nem követel; a felületes jellemek kicsinységei nem bántják és tovább halad a maga útján. S amint szeretetet és békét vet, ugyanúgy mindenütt szeretetet és békét fog aratni.

Néha a sors is utmutatással szolgál. A halál elragadta szeretett embertársunkat

A „SZÉKELY-UDVARHELY“ TÁRGÁJA.

Késő.

— A „Székely-Udvarhely“ eredeti tárcája. —

Csont tanár ur ott ült a nehéz ódon asztal mellett és könyvére hajolva nagy buzgalommal és szeretettel tanulmányozta a természet nagy titkairól szóló ama nevezetes munkát.

Már mind a tíz körmet körülragta, a bajuszát kezdte hát szálankint harapdálni, pedig kár érte, mert csinos szöke bajuszkája lett volna a tanár urnak.

Szinehagyott zöld függönyü, óriási könyvállványok tele poros könyvekkel komor méltósággal álltak körül és dohos lehetlökkel betöltötték az egész nagy termet. Csont tanár ur a könyves házak ezen speciális levegőjében igen jól érezte magát. Nem mintha különösen szerette volna a dohos levegőt, olyan eleme volt az, mint a halnak a víz. — A nagy ives ablaknak az időtől immár szivárványos ólom karikákba foglalt üvegei csak fátyolozott, zöldes árnyalatu világosságot bocsátottak be a terembe s a homályos szögletekben bizonytalan árnyak lappangtak. Az öreg ablak különben száz pápaszemével bár kissé komoran, de igen sok jóakarattal szemlélte naphosszat a fiatal embert.

Kivülről bizonytalan, elmosódó hangok hallatszottak és egyik meglazult üveg szem mellett egyszerre csak befurakodott egy tola kodó napsugár. Egy pici sugár, a mely magával hozta a gondolatok temetőjébe az élet egy parányát. — Végig suhant az asztal fölött, pajkosan megszikkasztotta a méltóságos kötetek aranydisztét, aztán oda lebbent az egyik sarokban álló poros Diogenes szobor arcára.

Csont tanár ur, amint egy pillanatra feltekintett, gépiesen követte szemével a napsugár útját és megbotráncozva csóválta meg a fejét. A bölcs Diogenes vigyorgott, valósággal vigyorgott, mint egy faun. Szigorú arcát a napsugár jókedvű pajkos mosolygása készítette és vidám, kissé talán gunyos tekintettel fogadta a tanár szemrehányó pillantásait.

Ma sehogy sem akar menni a munka. Csont tanár ur szemei mindegyre elkalandoznak a sorok közül és szórakozottan merednek valahová... A kívülről jövő elmosódó zaj a mely csak misztikus zsongásképen jut el füleihez idegessé teszi.

Nagy puffanással csapódik be a könyv és a por egész felhőben menekül belőle. A napsugár azt is felhasználja és szédületesen forgó csillogó zürzavart alkot belőle.

Kavarognak a porszemek és körülrajozzák a fejét, lassankint ránehezednek a mellére. Szórakozottan megy az ablakhoz és mind a két szárnyát kitarja. A nyitott ablakon át egész sugárözön árad be és Csont tanár testét jóleső borzongás futja végig a tavaszi sugarak csókjai alatt. — A gyöngye langyos szellő idehözza az akáccillatot és egypár lenge fehér szirmot szór az ablak párkányára. Csont tanár mohón szívja magába az édes illatot. A tavasz zenéje: a lombsuhogás, madárcsicseregés sajátos mámorító hatást gyakorol lelkére; sokáig elnézi a hófehér akác szirmokat, a melyek mint a félénk madár szárnya megmeg lebbennek az enyhe szellőben.

Rózsagalyak tele fakadó bimbóval himbálózna az ablak előtt. Egyik hozzáütődik az arcához és ő feltekint.

A tulsó oldalon megzörrennek az orgona bokrok, közülök karsu, fiatal leány szalad ki a homokos utra. Piciny cipőskéi alatt alig csikorog

a fényes homok. Vidám csilingelő nevetése visszhangzik az egész kertben, bejárja a komor terem sötét szögleteit s édes bizsergést kelt a tanár ur szíve körül.

A lány dalolva halad tovább az uton, szoknyája suhog utána. Megáll az akácfák alatt és ágaskodva szakít le egy virágzó fürtöt.

Csont tanár urnak ugyan nem sok ideje volt ilyen dolgokkal behatóan foglalkozni, de azért megvan győződve, hogy ennél bájosabb kép nem létezik.

A lány meghajtja fejcskékjét és haja közé tüzi a virágot, aztán lassan megindul az ablak felé. A tanár visszafojtott lélekzettel figyeli minden mozdulatát és lassankint valami édes melegség lopódzik a lelkébe. A leány feltekint és ragyogó özsze me i kíváncsian néznek rá egy pillanattig, aztán pirulva hajtja le fejcskékjét.

Csont tanár ur rémülten csapja be az ablakot és menekül vissza a könyvéhez.

— Szerelem, ... szerelem dünyögi — még komoly philosophusok is érdemesnek találták vele foglalkozni tudományos szempontból... Nem nézett azonban a könyvbe, hanem hátra támaszkodott a széken és behunyta a szeméit. Ujra előtte állt a leány, maga a tavasz, az élet és valami úgy vonzotta az ablak felé. De nem mozdult.

— Majd később, később — mondta végre, mert kérem — folytatta valami képzeletbeli hallgatóság felé fordulva — utóvégre is csak léhaság, olyan léhaság forma és engem nagyon háborgatna a studiumomban. Mert ez a studium kérem, a földalatti barlangokban és hasonló helyeken élő magassabbrendű állatok, melyek soha semmi néven nevezendő fényt sem látnak annál kevésbé, mert az ottani körülményekhez szerveik teljesen alkalmazkodtak és példának okáért látó szerveik teljességgel hiányzanak, tehát amint már említettem...

s csak a mély fájdalomból, mely vesztésünk fölött támad, ismerjük fel, mennyire drága volt nekünk. Néma megbánás marcangolja szívünket és kérdezzük önmagunktól, vajjon szerettük-e úgy a boldogultat, mint azt életében megérdemelte volna. Sőt fájdalomunkban igazságtalanok is leszünk magunkkal szemben; kemény önvádakkal illetjük magunkat s a legcsekélyebb mulasztás, mint bűn támad fel a sirból.

Hogy a sirok mellett a késő bánat érzése ne fogja el lelkünket, szívleljük meg azt az elvet, hogy szeressünk, — a meddig szerethetünk, mert előbb-utóbb bekövetkezhet az az óra, a melyben a hantok előtt jajgatunk és panaszkodunk. . .

Tiszteljük tehát a halottakat és szeressük az élőket!

Felmondás nélkül nem lehet sztrájkolni.

Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszter igen üdvös rendeletet bocsátott ki, melyben elismeri ugyan, hogy a munkásoknak jogukban van kedvezőbb munka-feltételek elérésére törekedni, de határozottan kimondja, hogy a munkásnak nem áll jogában az elvállalt munkát teljesítése szerint bármikor félbehagyni. A rendelet idevágó része lényegében a következő: Ha a munkás a megállapított munkafeltételeket nem találja már megfelelőeknek, módjában áll munkáját a felmondási határidő pontos betartása mellett beszüntetni, a mi ellen még az esetben sem emelhető kifogás, — ha a munkások a munkaviszonyt tömegesen, összebeszélés folytán mondják föl. Ha azonban a munkások akár egyenkint, akár összebeszélés folytán tömegesen, a törvény rendelkezése, a munkarend vagy a megegyezés ellenére, a felmondási határidő betartása nélkül a munkaviszonyt megszakítják, ez jogosulatlan felbontásból származó, a munkásra, illetőleg munkásokra háruló jogkövetkezmények nem vesztik el érvényüket. Ebbőlönként folyik, hogy azzal a munkással, szemben, ki a törvény 92.§-ában, a munkarendben vagy a szabad egyezkedés alapján — létrejött megegyezéssel megállapított felmondási határidő mellőzéseével, tehát jogosulatlanul lép ki a munkából, akár egyenkint, akár összebeszélés alapján tömegesen történik is ez, az 1884. évi XVII. törvény 150. §-a nyer alkalmazást. A törvény ezen hivatkozott szakasza természetesen minden egyes munkással külön alkalmazandó és állapítandó meg, hogy a kölcsönös megegyezéssel létrejött munkaszerződés ellen vétett-e. Tömeges eljárásnak helye ez esetben nem lehet.

Elhallgatott és körülnézett.

— Szórakozottság — szólta aztán és szeretettel simogatva végig könyvét, folytatta az elhagyott oldalon.

II.

Pál, a szolga félénken huzódott félre a tanár ur utjából, sőt talán titokban keresztet is vett magára. — Csontnak, az akadémikusnak ma ismét rossz napja van, igen haragos, sőt uram bocsá' azt is lehetne mondani, hogy belebújt az ördög. — Azonban a tanár ur ez esetben rá sem néz a szepegő Pálra, — hanem egyenesen a könyvesházba megy. Megkönnyebbülve sohajtott fel, amikor az ajtó becsukódott utána és a poros méltóságos állványokat fanyar mosolygással üdvözölte. Valahára ismét zavartalanul lehet az ő nyugalmas, csendes odvában, ahol minden könyv, minden pók régi jó barátja.

— Ma ismét nehéz napja volt. Ülés volt az akadémiában és az egyetemen is előadást kellett tartania. És a hét végére újra egy kötetét nyomdába kell adnia. Nem, ezt nem bírja ki. Sohajtva ült le és mialatt szemüvegeit megtörölte, szórakozottan nézett végig a hosszú asztalon, a melyen nagy rendetlenségben heverték munkáinak diszkötésű példányai — már 25 kötet — és egy csomó hírlap, a melyik mind az ő dicsőségét zengte, arcán keserű mosolygás futott végig. — Eszébe jutott, hogy ez a sok dicsőség alapján véve nem jövedelmezett neki egyebet, mint egy immár szürke bozontos bajuszt és egy szemüveget. A lábai is már megérik az időváltozást.

Kedvetlenül vett elő egy nagy halom kéziratot és lapozgatni kezdett, de csakhamar abban hagyta. Az egyetemen legjobb lesz az előadásait abban hagyni; idegessé teszi az a sok folyton mozgó és csúszó ügyes-fő. Már nyugalomra

Szemle.

Oroszország balti hajórajja mely nem régebben indult el a keleti harcterre é g a harci vágtyól. Nem volt képes várakozni addig, míg japán hajók kerülnek lőtávolságra, hanem Hull közelében összelövdöztött egy 100 hajóból álló ártatlan angol halász flottát. Amint kiderült, annyira nagy a japánoktól való rettegés, hogy Európában a Britt szigetek közelében is japán támadástól tartottak. A tévedés kiderült, de a szegény halászok életét semmi sem adja vissza s sebeiket nem gyógyítja be az orosz mosakodás. Anglia erőiesen elégtételt követel s így könnyen sokba kerülhet Oroszországnak ez a tréfa. — A harctérről kevés az új hír. Mindössze annyi, hogy Kuropatkin átvette az összes mandzsuri tengeri és szárazföldi hadak főparancsnokságát. Kinevezése bizonyára jól megérdemelt jutalom. Egyébként a helyzet nem változott és a harcos felek ez idő szerint is csendesen viselik magukat. Port Arthur még áll, de újabb hírek szerint fogy az őrség energiája és így talán nemsokára véget ér a hosszú ostrom. Ha Kuropatkin félannyi ravaszsággal és ügyességgel rendelkezne, mint az a fiatal jogászyerek, kiről az alábbi híreke szól, bizonyára már Tokióban nyugodnék babérain. Vagy nem elég élelmességre vall-e ez az ötlet: Kiírta a címjegyzékből sorra a dohánytőzsdék tulajdonosait és azután mindegyiknek egy-egy felszólító levelet írt, hogy miután multkor egy ötkoronásból rosszul adott vissza, küldje el a hátralékos három koronát posta fordultával az alábbi címre. Egy sem akadt a felszólítottak közül, ki erre a levélre reagált volna — de ezzel az ügy még nem volt befejezve. Egy-két hét múlva idézés érkezett címükre a községi bíróságok valamelyikétől; melyben három koronás hátralékuk ügyében az ekkor és ekkor tartandó tárgyalásra meghívtnak. Mivel pedig a furfangos jogász oly ügyesen rendezte el a dolgot, hogy a kőbányai trafikost Ó-Budán perelte és vizsont, vagyis az egymástól legtávolabb eső kerületeket válogatta ki, mi sem természetesebb, mint hogy a perelt három koronáért nem áldozta fel délelőttiét és a közlekedési költségeket; tehát a tárgyaláson meg se jelent; elmakacsolták és a ravasz diák vígan hajtotta be jobbról-balról a három koronákat, míg végre kisült a turpissága, a melyért azonban még meg se lakolhat — mert a pörlés magában még nem büntetendő cselekmény.

Tenger pénzbe kerül Oroszországnak a Japán elleni háboru, de ezt az orosz milliomosok — úgy látszik — nem érzik. Ugyanis a »Nowoja Wremja« írja, hogy egy milliomos vert aranyból készített fűrdőszobát egy táncosnő

van szüksége . . . A nagy művét is nemsokára befejezi és akkor . . . Hirtelen mélységes szomorúság lepte meg a lelkét. Eszébe jutott, hogy ma egy kollégájával találkozott, ki kis unokáját vezette. Lelkében valami régi elmosódó emlék kelt életre. Gépiesen a nagy íves ablak felét ekintett és üde csilingelő nevetés csendült meg fülében. Előtte lebegett egy leány alakja, akinek úgy ringott termete, mint az ablakhoz ütődő rózsagaly, kinek haját megara-nyozta a tavaszi nap, minden szegletből felé néztek azok a nagy bámuló gyermekszemek, melyek ben pajkos életöröm leskelődött . . . Mérfetetlen vágyakozás fogta el. Egy kis napfényt ohajtott csupán annyit, a mennyi egyszer, valamikor rátévedt az öreg Diogenes kopasz fejére. Sziszegve kelt fel karszekéből és lassu léptekkel az ablakhoz ment

Künn ősz volt és nem sütött a nap. Szemben a hegyek mögül szürke ködalakok emelkedtek ki és amint végig simultak a fáknak immár kopaszodó sárga-vörös lombzata fölött foszlányosra szakadt lenge uszályok. Mind hosszabbra nyulva ereszkedtek lennebb a völgy felé, hogy könnyű fátylaikkal letakarják az immár aludni készülő földet.

És a kert is pusztá volt már, csak egy pár kóró meredezett sárgán, szárazon az üres ágyak felett. Az akácfák csupasz galyait borzongató zörrejjel verte össze a szél. És a kertben senki . . .

Csont az akadémikus mozdulatlanul bámult bele egy ideig a levegőbe, aztán lecsüggesztette immár őszülő fejét.

— Késő . . . vége . . . — mormogta bozontos szakállába. Végig simította redős homlokát, görnyedten, roskadozó léptekkel vánszorgott vissza az asztalhoz. Lerogyott az ócska bőrszekbe, fejét két karjára hajtotta és keservesen, kinosan zokogott . . .

részére és annak — már mint — fűrdőszobának egész berendezése aranyból van. A másik versenylóvai részére gyémántokkal kirakott nyerges és kantárt rendelt. Oroszországban most szép számmal vannak özvegyek és árvák. Vajjon nem volna okosabb ezeknek ha nem is aranyat és gyémántokat, de legalább kenyert adni?

Érdekes statisztikát szolgáltat az osztálysorsjáték legutóbb lezajlott húzása. A 110.000 sorsjegy közül összesen 55 van a mely 191-el végződik ezek közül 40-et kihúztak. Tehát csak 15 nem nyert közülük. Hja, Fortuna asszony ugyancsak szeszélyes! — Párisban érdekes kiállítás látható ez idő szerint és pedig kukorékoló versenynyel egybekötve. A tárlatot a Bantom Club Français rendezte flandriai kakasokból, melyek híres kukorékolók. A versenyen nem a legszebb kakashangot akarják kitétetni, hanem azt állapítják meg, hogy melyik képes legtöbbet kukorékolni egy félóra alatt, mert a tenyésztők azt állítják, hogy mentől többet és erősebben kukorékol a kakas, annál nagyobbak az uralma alatt álló tyukok tojásai. A legutóbbi versenyen a »Toreador« és »Santos Dumont« volt a győztes. — Igazán bámulatos, hogy az emberek nem akarnak okulni s a kauciókkal szédelőgőknek mindenkor beugornak. Különösen a vidékiek szolgáltatják az áldozatok legnagyobb részét. Csak jó állást kell kínálni s mindjárt odaadják az utolsó, nehezen összekuporgatott fillérüket is. Most is egy ilyen csalót köröztet a büntető bíróság. Egy Hajnal Sándor nevű ember földbirtokosnak adván ki magát, apróhirdetés útján gazdatisztet keresett. Persze csak úgy özönlöttek hozzá az állástkeresők, kiket óvadék címén alaposan megkoppasztott. Most szegényeknek nincs persze se állásuk, se pénzük; csak az a tanulságuk, hogy pénzt ismeretlenre bízni nem szabad. — Bizonyára lesznek olvasóink között, akik kíváncsiak rá, hogy mi az ára 25 évi szerelemnek? 20.000 dollár vagyis kerek 100,000 korona. Legalább ennyit ítelt meg egy new-yorki bíróság egy kisasszonynak, aki hűséges kedvese volt 25 éven át egy milliomosnak. A milliomos ugyanis azzal hitegette, hogy neje halála után nőül fogja venni, a kisasszony ebben a reményben azonban csalódott, mert kedvese egy szép napon szakított vele. Ezek az előzményei az érdekes ítéletnek, melynek következtében a milliomos most husan fizeti a borsos számlát.

Színház.

S z e r d á n, október hó 26-án »A cigánybáró« Strauss János gyönyörű zenéjű operettje került színre. A darab meséjét és zenéjét már ismeri a közönség, az nem szorul a mi dicséretünkre, csupán az előadásról kell néhány szót szólnunk. Nagyon is tisztában vagyunk azzal és e rovatban nagyon szigorúan szem előtt tartjuk azt, hogy annyi jövedelemmel szemben, a mennyit színházlátogató közönségünk nyújthat, mit várhatunk az igazgatótól és tagoktól. Igényeink tehát igen szerények. Ennélfogva jelmezekről és diszletekről nem is beszélhetünk. Azonban még is van néhány körülmény, amelyet felemlítettlenül nem lehet hagyni s amely legalább is gondatlanságra mutat, mert nem akarjuk azt hinni, hogy az igazgató és rendező oly kevésbé veszi figyelembe a közönséget. Apróságok ezek, de felőlők. Nem kellene elfeledni a rendező urnak, hogy színházlátogató közönségünk legnagyobb része olyanokból telik, akik nagyon is jól tudják, hogy III. Károly idejében hire-hamva sem volt még az acél tollaknak s eltekintve attól, hogy a megdicsőült J ó k a i bizonyára megfordulna sirjában, ha megtudná, hogy az ő Barinkay-ja egy ujdonatuj 3 lábú emailos serpenyőt huz elő a kincses oduból, — mi is tudunk még annyit, hogy ezt valószínűtlennek és nevetségesnek találjuk. Régen volt az már, mikor a vidéken király-szerepeket lehetett egy kávé abroszban eljátszani! — A II-ik felvonásban a kincses oda nyílása lehetett volna kevésbé feltűnő. A legutolsó karzati állóhelyen is pompásan lehetett első pillanatra látni, hogy hol rejtőznek a kincsek és a szegény Barinkay mégis oly sokáig volt kénytelen kaparászni körülötte. Szinte kedve lett volna az embernek felkiáltani a színpadra: Ugyan édes Barinkay ur az Isten áldja meg, ne törje magát annyira, hát nem látja azt a menykő nagy repedést épen az orra előtt! És Barinkay ur végre is a kezében levő csinos kis nickelzett fejű csecebecse fokoskával szerencsésen beüti a már vány lapot és megvan a keresett kincs. De már azt,

hogy ezzel a fokossal márványt lehessen törni, még a legnaivabb karzati néző sem hiszi el. Ezeknek a hiányoknak a pótlása sem anyagi áldozatba, sem különösebb fáradságba nem került volna. Nem kenyerünk a szőrszálhasogatás, azt mindenki tapasztalhatta, aki e rovatot figyelemmel kíséri, de méltán lehet következtetni, hogy az apró hibák elnézése esetében hova-tovább nagyobbakkal és feltűnőbbekkel fogunk találkozni. A II-ik felvonásbeli kalapács játék nem sikerült. Ha már a karszemélyzetet nem lehet rá betanítani a hozzávaló eszközök is oly silányak, nem jobb lett volna az egészet kihagyni?

Cserei Irma (Barinkay) hangja úgy — látszik — nem tud alkalmazkodni ehhez a szerephez. Legalább is a II-ik felvonás bucsujelenetében a gyönyörű zene egyik legszebb részletét nagyon gyengén énekelte. Különbö a hol az énekszámok hangjának megfelelők voltak, elég jól énekelte. P. Szepessi Szidi—Szaffi nehéz szerepében teljesen megfelelő, igen kedves és rokonszenves alakítást nyújtott; G. Székely René—Cipra szerepében kifogástalan volt; Jászai Mariska—Arzéna igen szép reményekre jogosít; Gulyás pompásan játszotta meg a Zsupán szerepét, de részére is van egy szerény megjegyzésünk, t. i. az: hogy nem feltétlen kell-e a jó vidéki komikusnak az izétlen »helyiérdekű viccek« gyártása. Csáki—Ottokár gyenge tenoristának bizonyult. Szőregh—Carnero igen jó volt és újra pompás bizonysgot tett sokoldalúságáról. Szabolesiné—Mirabella szerepében igen jó volt és sokszor megneveztette a közönséget. Halász is igen jól játszotta meg a Gábor diak szerepét és egy kijelentése, t. i. »Bécs nekünk nem parancsol« nagy tetszésben és éljenzésben részesült. Radnai Zsuzska és Király Aranka csinos táncá annyira tetszett, hogy meg is újrátá a közönség.

Csütörtökön f. hó 27-én Walter és Stein pompás bohózatát »Az áldozati báránnyal« adták. Egyes jelentéktlenebb hibáktól eltekintve ha az előadás jóságban nem is emelkedik a »Takarodó« mellé, attól nem messze jár és ez a körülmény is erősíti meggyőződésünket, hogy a társulat a drámák előadására — sajnos kevés kivétellel — hasonlíthatatlanul jobb erővel rendelkezik, mint az énekes darabokéra. A szereplők általában mindnyájan jól megállották helyüket. Sz. Hervay Erzsébet és Gulyás kitűnőek voltak a Luca és Bárány szerepében; G. Székely René a Bilinszky Vanda szerepében erőteljes és élénk; Nagy—Varasdi, Batosi—Nagy teljesen megfelelő alakítást nyújtott. Szabolesiné—Konstancia híven személyesített alakján sokat mulatott a közönség; Radnai Zsuzska—Hilda és Király Aranka—Adél elég finomsággal és kedvesen, Szerdahelyi—Bodó és Inke—Bodó J. igen jól játszotta meg szerepét. Révész Helén (Kutykuruty Inocencia) kis szerepében jó volt.

Pénteken 28-án nép- és zóna-előadásul a »Bajusz« c. énekes vígjáték került színre. Szombaton 29-én »A vándorlegény« c. operette került színre, ma pedig Csepregy F. népszínművét a »Sárga csikó«-t adják.

Egyházi élet.

Reformáció-émlék ünnep. A székelyudvarhelyi evang. reform. egyház az idén is méltóképpen ünnepli meg október 31-ét, a reformáció évfordulójának napját. — Ezen alkalomból ünnepélyes istentisztelet lesz, ma vasárnap d. e 10 órakor a gyülekezet részére, melyen az imát Szabó András s lelkész, az egyházi beszédet Vajda Ferencz ref. pap fogja tartani. Okt. 31-ére a miniszter szünnapot rendez el az összes iskolákban a protestáns tanulók részére, a református tanulóifjúságnak fog külön istentisztelet tartatni d. e 9 órakor. A nap jelentőségét ez alkalommal is Vajda Ferencz fogja felfejteni a növendékek előtt. Ezen kétfős ünnepre tisztelettel meghívjuk az anyaszentegyház tagjait és az érdeklődő közönséget. Ref. papi hivatal.

Tan- és nevelésügy.

Meghívó. Az udvarhelyi róm. kath. espereskerület tanító-egyletének »Havasalji«-fiók-köre 1904. november hó 17-én Márfalván a róm. kath. elemi iskolában tartja őszi vándorgyűlését, melyre a rendes, pártoló és tiszteletbeli tagokat, ugyszintén a tanügybarátokat tisztelettel meghívja az elnökség. Tárgy: 1. 8 órakor isteni tisztelet, melyen a fiók-köri dalárda énekel, tiszteletelő Németh Gyula karnagy, pártoló tag vezetése mellett. 2.

Fél 9 órakor gyakorlati tanítást tartanak: Erdély András az alkotmányból; Molnár Lázár pedig az »a« betűt ismerteti. 3. A fiók-köri dalárda éneklé »Himnusz az éjjhez«, Beethoventől. 4. Elnöki megnyitó. 5. A tavaszi gyűlés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése. 6. Szabad előadást tart Szemlér Ferencz főgimn. tanár. 7. A gyakorlati tanítás megbeszélése. 8. Szavazat: Burger Arthur főgimn. tanár. 9. »A nemzet mostohái«-ról felolvas Péter Károly, fiók-köri jegyző. 10. Molnár Lázár szavalja »Tedeum«, Revickytől. 11. A jövő gyűlés helyének meghatározása. 12. Indítványok. 13. A fiók-köri dalárda éneklé »Induló«, Kirkentől. Fenyéd, 1904. okt. hó. Fekete Imre, fiók-köri elnök. Péter Károly, fiók-köri jegyző.

Különfélék.

— **Személyi hír.** Solymossy János helybeli gyógyszerész pár hétig tartott betegségéből — mint örömmel értesülünk — teljesen felgyógyulva, tegnap hazaérkezett Kolozsvárról.

— **Kinevezések.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Sándor Ida okleveles tanítónőt, az E. Keményfi Katiuka eltávozásával megürült állásra, a muzsnai állami népiskolához rendes tanítónőnek, a pénzügyi m. kir. miniszter pedig Anka János helybeli kir. pénzügyigazgatósági gyakornokjelöltet a szegszárdi m. kir. pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvétséghez számgyakornoknak nevezte ki.

— **Ügyészségi megbízott.** Az igazságügyi m. kir. miniszter Dr. Hinkeléder Ákos homoródoklándi lakos, ügyvédjelöltet a sz.-udvarhelyi kir. ügyészség kerületébe Homoródoklánd székhellyel ügyészségi megbízottnak rendelte ki.

— **Ellenőrzési szemle.** A közös hadsereghez tartozó tartalékosok és póttartalékosok ellenőrzési szemléje Székelyudvarhely város részéről holnap (hétfőn) reggel a vármegyeház dísztermébe előcsarnokában fog megtartatni.

— **Színházi műsor.** Ma (vasárnap) Sárga csikó, népszínmű, hétfőn: Postásfiú és luga, énekes bohózat; kedden Diák élet, énekes vígjáték, másodsor; szerdán: Bob herceg, operette; csütörtökön: Gyurkovics leányok, vígjáték; pénteken: Aranyvirág, operette; szombaton: Hajduk hadnagya, operette-ujdonosság.

— **A nemzetiségi pénztézetek székelyföldi aklója** címen érdekes felolvasást tartott Barabás Endre kolozsvári tanár a Magyar Közgazdasági Társaság csütörtöki ülésén, a melyen Kautz Gyula valóságos b. titkos tanácsos elnökölt. — Jelen voltak: Ghyeczy Béla altábornagy, Gaál Jenő és Halász Sándor miniszteri tanácsosok, Jankovich Béla egyetemi tanár, Hegedűs Loránt, Sándor József orsz. gy. képviselők, Jancsó Benedek és még számosan. A felolvasás beszámolt az 1901. és 1902. évekből Udvarhelyvármegye eladósodási viszonyairól gyűjtött telekkönyvi adatokról. A kereszturni járás 49 székely községének jelzálog-kölcsöne 19 év alatt 4,509.000 koronát tett ki, a miből a nemzetiségi bankokra 1,587.000 korona esett. Érdekes adatokkal világítja meg a felolvasó a kölcsönzési módokat, az eljárás gyorsaságát, a melylyel a magyar pénztézetek a versenyt nem voltak képesek felvenni. Kíváncsot volna, hogy az adatgyűjtés tovább folytatassék, legalább a Székelyföldre kiterjedve, hogy a nemzetiségek aknamunkája kézzelfoghatólag megállapítható és a harc velük a magyar földért sikeresen fölvehető legyen. A nagy tetszéssel fogadott előadáshoz az elnökön kívül Sebestyén Ede szölt hozzá, ismertetvén a magyarországi román pénztézetek fejlődését 1872-től, az első román bank megalapításától máig. Majd pedig dr. Eber Antal, Sándor József és mások is hozzászóltak a nagyfontosságú kérdéshez. Az érdekes felolvasás külön füzetben is kapható lesz.

A ref. kollegium október 31-én (hétfőn) délelőtt 11 órakor az intézet nagytermében a reformáció évfordulója alkalmából iskolai ünnepélyt rendez, melyre a t. szülőket és az érdeklődő közönséget tisztelettel meghívja az intézet igazgatósága. Az ünnepélyt az alábbi műsorral tartják meg. 1. Közének (XC. zsoltár). 2. Imát mond Csutak István h. vallástanáár. 3. Szavazat. 4. Alkalmi beszédet tart Szabó Árpád r. tanár. 5. Himnusz, éneklé a közönség.

— **Az öreg honvédek nyugdíja.** Az öreg nyugvnyolczas honvédek sorsán iparkodik lehetőleg segíteni a kormány — írja Az Ujság. — Újesztendőtől kezdve fölemelik az agg honvédek nyugdíját. A közvételek eddigi havi hat koronáját 8-ra, az altiszteket 10-re fogják fölemelni.

— **Erős, egészséges gyermeket nevelni** minden anya egyedüli célja, s ezt eléri, ha gyermekét a serdülő korig csukamáj olajjal táplálja. E célra legjobb a Zoltán-féle csukamáj olaj, melynek se rossz íze, se szaga nincs s a gyermekek nagyon szívesen veszik. Üvegje 2 korona a helybeli gyógyszerárakban.

— **Segítség iparosainkon.** Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszter humanus gondolkodásáról teszen tanuságot azon intézkedés, melylyel a székelyudvarhelyi Bórányag-

beszerzési Szövetkezet adósainak a tartozásaik után járó kamatokat teljesen elengedte. Ezáltal sok szegény iparos családon segített, akik bizonyára hálás szívvel gondolnak a miniszter jóindulatára.

— **Anabaptista.** Pálhegyi Mózes agyagfalvi anabaptista önkényűleg választott sirhelyen temette el 7 éven alul levő meghalt gyermekét a maga módja szerint. Ezért az ev. ref. egyházközség 25 K sirhelydíj megfizetésére kötelezte. Az Igazgatótanács elé került a dolog s feloldotta ezen határozatot, mert a fennálló szabályok értelmében az agyagfalvi ref. temetőbe díj nélkül temetkezhetnek az egyház tagjai. Pálhegyi leánykája pedig törvényes alapon ev. ref. vallású volt. Az önkényű sirhely választásában kihágás esetét látván főnforogni, az Igazgatótanács új eljárás bevezetésére utasította az egyházközséget.

— **Magyar Regényírók.** Ily címmel a Franklin-Társulat kiadásában nyagyszabású irodalmi vállalat indul meg e hó folyamán, a mely hatvan díszes kötetben, a magyar regény- és elbeszélő irodalom legkiválóbb alkotásait foglalja egybe, a mult század kezdetétől napjainkig, a magyar festőművészek legjobbjainak mintegy ezer eredeti illusztrációjával. A hatalmas vállalatot, a melyet Mikszáth Kálmán szerkeszt és ő lát el nagyértékű élet és jellemrajzi bevezetésekkel, a lapunk mai számának hirdetési részében megjelent prospektus részletesen ismerteti, a melyre e helyen is felhívjuk olvasóink figyelmét. Együttal fölkerjük olvasóinkat, hogy a megrendelési-jegyet kivágva és pontosan kitöltve, a »Székely-Udvarhely« kiadóhivatalához címezve, mielőbb beküldeni szíveskedjenek mindazok, kik eme nagyértékű művet birni ohajtják.

A Magyar Gazdák Vásárcsarnok Ellátó Szövetkezete jelentése a »Székely-Udvarhely« számára 1904. okt. 21-ről.)

A piaci forgalom élénk, a hűvös idő folytán már több vágott hizott baromfi kerül piacra, mely elég gyorsan értékesül. — Almában a hozatalok tetemesek. — Tejtermékekben az irányzat változatlan. — Tojásban a friss I. rendű minőség kevés, miért is az árak magasak.

Szerkesztői üzenetek.

P. K. Köszönjük. Az elnök azonban szorgalmasabb volt s így a meghívást egészen közöljük. Lehetőleg mi is ott leszünk.

Földrajz. Több oldalról történt kérdésekre tudatjuk, hogy Kertész Albert tanító nagy gonddal megírt megyei földrajza a jövő hónap folyamán teljesen elkészült lapunk nyomdájában. Megjelenését hírül adjuk annak idején.

Tudósító. Barabás Endre kolozsvári tanár felolvasásáról küldött tudósítását későn kaptuk s így azt egész terjedelmében nem közölhetjük.

Nyílt-tér*

Értesítés.

A n. é. közönség tudomására hozom, hogy férfi- és női divatárú üzletemet az új helyiségekben már teljesen berendeztem.

Miután főtörekvésem a jövőben is legutányosabb árak mellett az igen tisztelt vevők közönséget kiszolgáltató, becses figyelmébe ajánlom az

Őszi- és téli idényre

nagy választékban ujonnan beszerzett áruraktáromat, mely kiterjed úgy férfi-, mint női ruhaszövetek, flanel és mosó velcek, jó meleg olcsó ruhák, női- és kész fehérneműek, kitűnő minőségben; kész női blousok, férfi- és fiu készruhák és kalapokban dusan felszerelve.

Női- és férfi-szabó kellékek óriási választékban, honi vásznak, paplanok, szőnyegek, asztal- és ágygaraiturák és nagy kendőkben, továbbá ezer, meg ezerféle szakmámba vágó cikkekben nagy választékom van, miáltal azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a legmesszebb menő igényeket is kielégíthetem.

Kérem szükséglete esetén nagy- és duratárom szíves áttekintésére, hogy egyszersmind előnyös és olcsó árainról is meggyőződést szereztvén, legelőnyösebben beszerezhesse a ruházati és divat cikkeket ez idényre is.

A n. é. közönség szíves támogatását kérve, maradok szolgálatára kész tisztelettel

Szenkovits János utóda,

férfi-, női divat- és közműárú üzlete

— Székelyudvarhelyt, főtér. —

* Az e rovatban megjelenő közleményekért semmi felelősséget sem vállal a Szerk.

**Antracén
írótenta**

legjobb és állan-
dóan friss min-
ségben gyári ára-
kon a „Székely-
Udvarhely” ki-
adóvitalában
Bétegh Pál
könyv- papír-,
író- és rajzszes-
kerkedésében
Székelyudvar-
helyt, Kossuth-
utca 15. szám-
alatt kapható!

Ezen kítűnő
tenta a tollból
könnyen sötétké-
ken folyik, csak
hamar megfede-
dik és a tollal
nem rontja. Ren-
des írás és má-
soláshoz egyfor-
mán kiválóan
használató! Is-
mét eladónknál
rendkívüli ked-
vezmény.

Faeladás.

A Felsőboldogasszonyfalva község tulajdonát képező, 17 falusi havasán levő megégett fak **folyó évi november hó 6-án délelőtt 8 órakor nyilvános árverezésen a legtöbbet ígérőnek el fognak adatni és pedig azonnali készpénz fizetése mellett.**

Az árverezési feltételek Felsőboldogasszonyfalva körjegyzői irodájában bármikor megtekinthetők.

Felsőboldogasszonyfalva, 1904. október 22.

Bíró Ferenc,

főbíró.

Ferenczy Lajos,

körjegyző.

6932—904. tkvi szám.

Hirdetmény.

Bikafalva község telekkönyvei (birtokszabályozás) tagosítás következtében az 1869. évi 2579. J. M. szabályrendeletre képest átalakítottak és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra, melyekre az 1889. évi 38. t.-c. és 1891. évi 16. t.-cikk a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi 29. t.-cikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatott. E célból az átalakítási előmunkákat hitelesítése és a helyszíni eljárás Bikafalva községben **1904. évi nov. 21-én** fog kezdődni.

Felhívjuk az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazottjaik által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netalán észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyvek végleges átalakítása után a téves bevezetésekkel eredhetők kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetők.

Mindazok, kik a telekkönyvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, a kiküldött bizottság előtt a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló, esetleges okirataikat mutassák fel.

Mindazok, kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886. 29. t.-c. 15—18. §-ai és az 1889. évi 38. t.-c. 5. 6. 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják vagy oda hassanak, hogy az átruházó tkvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa mert különben ez uton jogait nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedési kedvezményétől elesnek.

Továbbá mindazok, kiknek tényleg már megszűnt követelésekre vonatkozó zálogjog vagy megszűnt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve; ugyancsak az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék, illetve, hogy a törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

A királyi törvényszék mint tkvi hatóság. Székelyudvarhely, 1904. okt. 16

DR SZÉKELY, kir. törv. e bíró.

Tessek elolvasni! Elolvasatlanul le nem tenni s tovább ajánlani!

Székelyudvarhelyt a Fő-piacon kiadók az alábbiak:

Iroda, vagy raktárnak való szoba; pincék, gabona-elárúsító hely hámbárokkal; nyílt bazárnak átalakítható hely; fényképésznek, terve szerint átalakítandó helyiségek!

1. **Két udvari lakás**, — kívánság szerint újból átalakítandó — mely áll 2—2 szoba, konyha, kamara, pince és egyéb hozzátartozandókkal — a földszinten.

2. **Egy szép nagy világos szoba** konyhával — földszint az udvaron.

3. **Egy udvari szoba** magános lakónak, iroda helyiségnek, raktárnak, vagy szabónak műhelyül **azonnal kiadó**. — A 2. és 3. pont alattiak **azonnal** el is foglalhatóak, míg a többiek — megfelelő átalakítás után — Szent-Mihály napkor: **szept. 29-én**. A ház a város legforgalmasabb helyén van s azért a lakások különösen alkalmasok azoknak, kiknek érdekük, hogy a főpiacon legyenek s a kapu elé kirakatokat tényszerűen. Ezen helyiségek csakis csendes foglalkozásu, gyermektelen családoknak, vagy magánosoknak adatként ki!

4. **Raktárnak** — gabonának vagy bárminek — 3 nagy száraz, szellős pince-helyiség **azonnal kiadó és átadható!**

5. **Gabona kimérő és elárúsító hely** (kimérő hámbárokkal), kicsinyben való elárúsításhoz kiválóan alkalmas és nagyforgalmu hely.

6. **Nyílt bazárnak** — megegyezés szerint átalakítható — kapualj!

7. **Önálló lakás** külön udvarral és kerttel, konyha, kácsolat, különösen alkalmas, kitűnő és bővizű kúttal. Vidékről beköltözni akaró gazdálkodónak nagy udvarral. Fekereskedőnek, aki a hetipiacon vásárol be deszkát, fát és a helybeli iparosok stb.-nek elárúsítja, kiválóan alkalmas, mert szemben van a főpíccsal, a jó karba helyezett Gábor-utcában. Egy nagy és két kisebb szoba, kamara, egy igen nagy, valamelyes műhelynek alkalmas nagy világos, szellős pince-lakással; egy kisebb pince és egy földi pincével, istálló, szekérszín, nyitott és zárt sütő, sertés és csukol stb.-ivel felszerelve **azonnal vagy Szent-mihály naptól 3. vagy 6 évre kiadók s azonnal elfoglalhatók.**

Értekezhetni írásban vagy szóval a tulajdonosnál:

nagysolymosi

Koncz Ármin gyógyszerészszel

az irodájában Székelyudvarhelyt.

— Kérje mindenütt a magyar gyártmányu Müller-féle (minden fajtájú) tentát, tust, pecsétviaszot és aquarell festéket.

Előzetes költség nélkül

4%-OS

törlesztéses kölcsönöket

nyújtunk budapesti és külföldi elsőrangú pénzügyintézetektől a földbirtok és ingatlan értékéig I. és II. helyre 15—65 évig terjedő időtartamra.

Személyhitelt! papoknak, katonatiszteknek, állami és magánhivatalnokoknak, kereskedőknek és iparosoknak kezes és kezes nélkül 1—15 évig terjedő időre gyorsan diszcreten.

Bank- és magánadósságok konvertálása.

Készítünk tervezeteket különféle újonnan alapítandó vállalatokról, valamint finanszírozzuk is ezeket. — Elvállalunk technikai és geológiai véleményezéseket hites szakértők által: foglalkozunk fennálló vállalatok részvénytársasággá való átalakításával.

Meller Lajos és társa Budapest, VI. Teréz-körut 32. (Törvényszékileg bejegyzett cég.) (Válasz bélyeg.)

Apró hirdetések.

E rovatban minden szót 4 fillért, vastagabb betűvel 8 fillért közöl a kiadóhivatal.

BOR Jó és olcsó asztali csemege és gyógyborok literenkint 28 krtól 1 frt 40 krig **Fernengel Gyula** bor nagykereskedésében kaphatók. 5 literen felüli vételnél külön kedvezményes árak.

Eladó alma. Kézzel szedett, válogatott (I. és II. osztályu) szép

batul-alma

eladó **Ugron Gáspár** földbirtokosnál Bikafalván.

Egy javított fedeles kocsi teljesen

jó állapotban eladó **Dávid Gergely** kovácsmesternél Székelyudvarhelyt, Petőfi-utca 26. sz. — felelősség és jótállás mellett. Ócska kocsikat becsereél s készít ujakat és elvállal mindennemű javítást a legjutányosabb árért.

Üres ládák

gyümölcs, gabona stb. csomagolása- és eltartásához **olcsó árak** mellett kaphatók **Betegh Pál** könyv- és papirkereskedésében Székelyudvarhelyt.

I **egocsoőbb, legjobb divatlap**

a „Budapesti Bazár“, mely tősgyökeres magyar újságot a „SZÉKELY-UDVARHELY“ előfizetői — különös kedvezmény gyanánt — **negyedévre 1 K 50 fillér helyett 1 K 30 fillérért** rendelhetik meg a „Székely-Udvarhely“ kiadóhivatalában. A „Budapesti Bazár“ iránya mindenkor összpontosul e három szóban:

Izlés! — Takarékoság! — Munka!

Megrendeléseknél kérjük lapunkra hivatkozni!

Cimbalom iskola

öntanulásra.

Minden cimbalom kedvelő megtanulhat magányosan tanító nélkül cimbalmozni a **Kovács-féle legújabb cimbalomiskolájából**. Az iskola tartalma: 10 lecke, 10 rajzzal, 50 legújabb magyar nótával. Az iskola ára 10 korona. Kapható: **Kovács János** okl. cimbalomtanárnál Budapest, VII. Erzsébet-körut 5. sz.

ÉLIX GYÓGYFÜRDŐ

NAGYVÁRAD MELLETT.

TÉLI ÉS NYÁRI GYÓGYHELY.

Európa leggazdagabb természetes hévíz forrása 49 százalék, 17 millió napi mennyiség **reuma** osz és köszvény ivó és fürdő gyógymód

Téli idény ez évben bevezetve

165 kényelmes lakószoba ez évben újonnan berendezve. 70 holdas park és erdő. Évi forgalma 7000 állandó fürdővendégnél több. — Nyáron 16, télen 4 vonat-közlekedés naponta. — Állandó fürdőorvos, vasút állomás posta, távirda és telefon a fürdő telepen.

Prospektust kívánatra ingyen és bérmentve.

Penzió: okt. 1-től május 1-ig; fürdés és teljes ellátás hetenként 18 frttól feljebb.

Benedek, Nagy és Konrád

első székely cipőraktára Sz.-udvarhelyt, Kossuth-u.

Dus választék csinos és tartós

cipőkben!

Mérték utáni megrendelés pontos kivitele. o „Fredin“ cipőkenőcs kapható. Egy doboz 60 fillér.

Petőfi összes költeményei 1 és 2 koronás diszkóte-
sekben, Magyar és Ol-
csó Könyvtár soro-
zatai; óvodás és isko-
lai táskák nagy vá-
lasztékban **Betegh Pál**
könyvkereskedésében
Kossuth-utca 15. sz.
alatt kaphatók.

Magyar Regényírók

Megjelent az első sorozat. Tartalma:
 Csiky Gergely: Az Atlasz család. Illusztrálta Neogrády Antal.
 B. Kemény Zsigmond: A rajongók. Két köt. Illusztr. R. Hirsch Nelli.
 Pálffy Albert: Esztiike kisasszony professzora. Illusztr. Márk Lajos.
 Vadnai Károly: A kis tündér. Illusztrálta Nagy Sándor.

A legértékesebb magyar regények

egyöntetű képes kiadása hatvan kötetben.

Szerkeszti

MIKSZÁTH KÁLMÁN

a ki a nagy vállalat eszméjét kidolgozta és a kötetek elé megírja az írók jellemrajzát.

A nagy magyar elbeszélő méltatja a magyar elbeszélő irodalom jeleseit.

A bevezetések sorozata együtt a magyar regényirodalom kész története.

A gyűjtemény 34 író 54 munkáját – a magyar irodalom ötvennégy kiváló alkotását – öleli fel.

AZ ÍRÓK NÉVSORA	Baksay Sándor	Dóczi Lajos	Iványi Ödön	Nagy Ignác	Tolnai Lajos	AZ ÍRÓK NÉVSORA
	Beniczkyé Bajza Lenke	B. Eötvös József	Jókai Mór	Pálffy Albert	Vadnai Károly	
	Beöthy László	Fáy András	B. Jósika Miklós	B. Podmaniczky Frigyes	Vas Gereben	
	Beöthy Zsolt	Gaal József	Justh Zsigmond	Pulszky Ferencz	Verseghy Ferencz	
	Bródy Sándor	Gárdonyi Géza	B. Kemény Zsigmond	Rákosi Jenő	Werner Gyula	
	Csiky Gergely	Gyulai Pál	Kuthy Lajos	Rákosi Viktor	Wohl Stefanie	
	Degré Alajos	Herczeg Ferencz	Mikszáth Kálmán	Toldy István		

Minden kötet egy-egy kiváló magyar festőművész illusztrációival.

Mindössze ezer illusztráció külön diszes műmellékletek formájában.

Tiszta, szép metszésű, könnyen olvasható betűk. Finom, famentes papiros.

Diszkrét izlésű, díszes bekötési tábla.

MEGRENDELŐ-JEGY.

A cégtől
 ezennel megrendelem a
„MAGYAR REGÉNYÍRÓK”
 című gyűjteményes vállalat *hatvan* kötetét, vászonkötésben 300 koronáért:
 a) négy koronás havi részletfizetés mellett,
 b) félévenként fizetendő 25 korona utánvét mellett
 A nem kívánt módokat törlendő.
 Tudomásul veszem, hogy a fenti műből 1904 szeptember hótól kezdve félévenként egy-
 egy 5 kötetből álló sorozat jelenik meg. A részletek az első szállítástól kezdve minden
 hó 1-én a fenti cégnél fizetendők be mindaddig, míg a
 mű teljes vételára kiegyenlítőre nincs. A részletek be nem tartása esetén a részletfizetési
 kedvezmény megszűnik és a teljes vételár esedékessé válik. Az első részlet utánveendő.
 Szóbeli megállapodások érvénytelenek.
 Lakbety és kelet:
 Név és állás:

A „Magyar Regényírók”

minden művelt magyar uri család örökbecsű könyvtára.
 A hatvan kötet félévenként öt kötetes sorozatokban jelenik
 meg. Az első öt kötet most hagyta el a sajtót.

*A 60 kötet ára előkelő kötésben 300 kor. Törleszthető
 havi 4 koronás részletekben is. Megrendelhető a mellékelt
 rendelő-jegy felhasználásával bármely könyvkereskedés
 útján. — Részletes prospektust kívánatra készséggel küld
 a kiadó intézet*

Franklin-Társulat

magyar irodalmi intézet és könyvnyomda.

FIGYELEM! Megrendeléseket a MAGYAR REGÉNYÍRÓK-ra eredeti feltételek mellett elfogad és készséggel teljesít a
 „SZÉKELY-UDVARHELY” kiadóhivatala Székelyudvarhelyt.

Nyomatott a kiadó- és laptulajdonos Belegb Pál könyvnyomdájában Székelyudvarhelyt 1904.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.